



SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

DE	Sicherheitsinformationen
CZ	Bezpečnostní informace
HU	Biztonsági információk

EN	Safety information
SK	Bezpečnostné informácie
SL	Varnostne informacije

IT	Informazioni sulla sicurezza
FR	Informations sur la sécurité

WWW.BRENNENSTUHL.COM



1. Produktinformationen / Product information / Informazioni sul prodotto

Produktname / Designation / Designazione:

Garant ST CEE IP67 Kabeltrommel 50m H07RN-F 3G2,5

Garant ST CEE IP67 cable reel 50m H07RN-F 3G2.5

Garant ST CEE IP67 avvolgicavo 50m H07RN-F 3G2.5

Artikelnummer / Item no / Art.No: 1132836

EAN: 4007123119257

Verwendungszweck / Usage / Uso previsto:

Robuste Kabeltrommel für den sicheren Außeneinsatz, ideal für Baustellen und industrielle Anwendungen und ständigen Einsatz im Freien.

Robust cable reel for safe outdoor use, ideal for construction sites and industrial applications and permanent outdoor use.

Robusto avvolgicavo per un uso sicuro all'aperto, ideale per cantieri e applicazioni industriali e per l'uso permanente all'aperto.

Hersteller / Manufacturer / Produttore:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland

Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com

service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

2. Technische Daten / Technical data / Dati tecnici

Kabellänge und -typ / Cable length and type / Lunghezza e tipo di cavo: 50 m H07RN-F 3G2,5

Schutzart / Protection class / Classe di protezione (IP): IP67

Max. Strombelastbarkeit / Max. ampacity / Max. carico di corrente: 16 A

Nenneingangsspannung / Rated voltage / Tensione nominale: 230 V

Lstg. auf-/abgerollter Zustand / Cpst. in coiled / uncoiled state / Pot. arrotolato / srotolato 230V/16A: 1,300 W / 3,500 W

CEE-Steckdosen / Sockets CEE / Prese CEE: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Stecksystem Stecker / Type of plug / Sistema di spine: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Produktmasse netto / Dimensions / Dimensioni netto (cm): 33x26x44.5

Produktgewicht netto / Weight / Peso netto (kg): 12

3. Sicherheitshinweise / Safety instructions / Istruzioni di sicurezza

* Bei Überhitzung alle Stecker ziehen, nach Abkühlung Rückstellknopf drücken!

* Ideal für anspruchsvolle Außenbereiche wie Baustelle, Camping usw.

* Die maximale Belastung der Kabeltrommel im aufgewickelten und abgerollten Zustand nicht überschreiten (Belastung oft reduziert, wenn Kabel aufgewickelt ist).

* Kabeltrommel regelmäßig auf Risse, Beschädigungen am Kabel und Verschleiß an den Steckverbindungen prüfen und bei Bedarf austauschen.

* Pull out all plugs in case of overheating, press reset button after cooling down!

* Ideal for demanding outdoor areas such as construction sites, camping, etc.

* Do not exceed the maximum load of the cable reel when coiled and uncoiled (load often reduced when cable is coiled).

* Check the cable reel regularly for cracks, damage to the cable and wear on the plug connections and replace if necessary.

* Estrarre tutte le spine in caso di surriscaldamento, premere il pulsante di ripristino dopo il raffreddamento!

* Ideale per le aree esterne più impegnative, come cantieri, campeggi, ecc.

* Non superare il carico massimo dell'avvolgicavo quando è arrotolato e srotolato (il carico spesso si riduce quando il cavo è arrotolato).

* Controllare regolarmente l'avvolgicavo per verificare la presenza di crepe, danni al cavo e usura delle connessioni a spina e sostituirlo se necessario.

1. Informace o výrobku / Informácie o výrobku / Informations sur les produits

Název produktu / Názov produktu / Nom du produit:

Kabelový bubon Garant ST CEE IP67 50m H07RN-F 3G2.5
Garant ST CEE Káblový bubon IP67 50 m H07RN-F 3G2.5
Garant ST CEE IP67 Enrouleur de câble 50m H07RN-F 3G2,5

Prod. číslo / Prod. číslo / Numéro d'article: 1132836

EAN: 4007123119257

Využití / Využitie / Motif de l'utilisation:

Robustní kabelový bubon pro bezpečné venkovní použití, ideální pro staveniště a průmyslové aplikace a trvalé venkovní použití.
Robustný káblový bubon na bezpečné použitie vo vonkajšom prostredí, ideálny na staveniská a priemyselné aplikácie a na trvalé použitie vo vonkajšom prostredí.
Enrouleur de câble robuste pour une utilisation extérieure en toute sécurité, idéal pour les chantiers et les applications industrielles et une utilisation permanente à l'extérieur.

Výrobce / Výrobca / Fabricant:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland
Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com
service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

2. Technické údaje / Technické údaje / Spécifications techniques

Délka a typ kabelu / Dĺžka a typ kábla / Longueur et type de câble: 50 m H07RN-F 3G2,5

Třída ochrany / Trieda ochrany / Indice de protection (IP): IP67

Max. Proudová zatížitelnost / Max. Prúdová zaťažiteľnosť / Puissance max. Courant admissible: 16 A

Jmenovité vstupní napětí / Nominálne vstupné napätie / Tension d'entrée nominale: 230 V

Navin./rozvin. kabel // Navin./rozvin. kábel // Puissance à l'état monté/démonté 230/16A: 1,300 W / 3,500 W

Zásuvky CEE / Zásuvky CEE / Prise CEE: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Zástrčkový systém vidlice / Zástrčkový systém vidlice / Système de connexion fiche: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Rozměry výrobku / Rozmery výrobku / Dimensions (cm): 33x26x44.5

Čistá hmotnost výrobku / Čistá hmotnosť výrobku / Poids net (kg): 12

3. Bezpečnostní pokyny / Bezpečnostné pokyny / Instructions de sécurité

* V případě přehřátí vytáhněte všechny zástrčky, po vychladnutí stiskněte tlačítko reset!

* Ideální pro náročné venkovní prostory, jako jsou staveniště, kempování apod.

* Nepřekračujte maximální zatížení navinutého a odvinutého kabelu (zatížení se často snižuje, když je kabel navinutý).

* Pravidelně kontrolujte, zda nejsou praskliny, opotřebení nebo jiná poškození, aby byla zajištěna ochranná funkce.

* V prípade prehriatia vytiahnite všetky zástrčky, po vychladnutí stlačte tlačidlo reset!

* Ideálne pre náročné vonkajšie priestory, ako sú staveniská, kempingy atď.

* Neprekračujte maximálne zaťaženie káblovej cievky pri navíjaní a odvíjaní (zaťaženie sa často znižuje, keď je kábel navinutý).

* Pravidelne kontrolujte, či nie sú praskliny, opotrebenie alebo iné poškodenie, aby ste zabezpečili ochrannú funkciu.

* En cas de surchauffe, débranchez toutes les prises, appuyez sur le bouton de réarmement après refroidissement !

* Idéal pour les environnements extérieurs exigeants tels que les chantiers, le camping, etc.

* Ne pas dépasser la charge maximale du tambour de câble lorsqu'il est enroulé et déroulé (la charge est souvent réduite lorsque le câble est enroulé).

* Vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de fissures, d'usure ou d'autres dommages pour assurer la fonction de protection.



1. Termékinformáció / Informacije o izdelku

Termék neve / Ime izdelka:

Garant ST CEE CEE IP67 kábeltekercs 50m H07RN-F 3G2.5

Garant ST CEE kabliski boben 50 m H07RN-F 3G2,5, IP67

Tételszám / Številka artikla: 1132836

EAN: 4007123119257

Rendeltetésszerű használat / Predvidena uporaba:

Robusztus kábeltekercs biztonságos kültéri használatra, ideális építkezésekhez és ipari alkalmazásokhoz, valamint állandó kültéri használatra.

Gyártó / Proizvajalec:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland

Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com

service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

Kábel hossza és típusa / Dolžina in tip kabla: 50 m H07RN-F 3G2,5

Védelmi osztály / Zaščitni razred (IP): IP67

Max. Áramerősség / Največ. Trenutna prenosna zmogljivost: 16 A

Névleges bemeneti feszültség / Nazivna vhodna napetost: 230 V

Teljesítmény felhúzott/felhúzott állapotban / Stanje vklopa/izklopa 230V/16A: 1,300 W / 3,500 W

CEE aljakatok / Vtičnice CEE: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Dugórendszer Dugó / Sistem vtičev: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Termék méretei / Dimenzije izdelka (cm): 33x26x44.5

A termék nettó súlya / Neto teža izdelka (kg): 12

3. Biztonsági utasítás / Varnostna navodila

* Túlmelegedés esetén húzza ki az összes dugót, lehűlés után nyomja meg a reset gombot!

* Ideális igényes kültéri területeken, például építkezéseken, kempingekben stb.

* Ne lépje túl a kábeltekercs maximális terhelését feltekert és letekert állapotban (a terhelés gyakran csökken, ha a kábel fel van tekerve).

* Rendszeresen ellenőrizze a kábeltekercset repedések, a kábel sérülése és a dugaszcsatlakozások kopása szempontjából, és szükség esetén cserélje ki.

* V primeru pregrevanja izvlecite vse vtiče, po ohladitvi pritisnite gumb za ponastavitev!

* Idealen za zahtevna zunanja območja, kot so gradbišča, kampiranje itd.

* Ne prekoračite največje obremenitve kablskega koluta pri navijanju in odvijanju (obremenitev se pogosto zmanjša, ko je kábel navit).

* Redno preverjajte kabliski kolut, ali ima razpoke, poškodbe kabla in obrabo vtičnih priključkov, ter ga po potrebi zamenjajte.